卑斐路旅館
BELLVILE ROOMS
261 Hastings St E.
Vancouver, B C

▲歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常常便令爲廣招徠收銀擴充生意計其最平者每日七毫五毫望華友光顧喊綫矢磨四者

本旅館主人啟

在雲埠開設卅多年
廣珍老鋪
專用金葉十足巧造時款金器品
兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥永安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘻散每罎七毫五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罎一元
武溪蛤蚧大補茶每劑一元四第一應驗脚氣丸每罎七毫五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罎一元
第一應驗痔瘻丸每罎壹元自製斷根癬藥每罎五毛
花柳疳疔掃毒丸每罎一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
零沽自理

華埠房
舖在片咁街門牌三拾貳號，電話（詩麼）二四〇四
司理人楊金樹啟

新軒
想印精美的文件
不可不
認識圖新軒
拉巴圖章
國裕繪
圖章樣本印備函索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113
◀營業四特色▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

司理林啓
立業 翰芳
頑先痰鄙　理先理曹　夜先讓　
痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入
夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新
先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈
設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江申讓白
Sam Sing, 731 Penn. Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎痃濁一齊消
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效
近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將
症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止
至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐啟
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新
先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚
腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無
復發之患真良藥也
（hung Lee 22 Thompson St. Barry Dock, S Wales, England

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效
近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將
症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止
至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐啟

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑
痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難除愈故函求統新宗
先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後此見有功
頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W Madison St. Chicago, Ill.

◎◎五鞭補腎丸
此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺
兩耳聾鳴耳吼流水腰陽事不舉
背骨痛血弱氣虛試服一料
每料廿元

◎◎養心生血丸
恍惚無定麻痺如風神情不爽
目睛無力視物帶朦血虛體倦
心跳怔忡請服此丸四肢凍冷
定必見功常多小水頭暈眼花
重症亦愈命門火乏體疲欲睡
小半料五元全料廿元

◎◎皮膚止癢解毒水
皮膚血毒頑癬疥癩花柳餘毒
痕癢不止血癬等屬瘡癤小粒
油蛔濕毒微力擦搽收效神速
每瓶一元二五打十二元五

◎◎皮膚妙藥　首推存心
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水敷罎今已用盡神
效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也
茲字求再寄四罎祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上
Frank & Gong Sun Co P O Box 304 harleston Miss.
存心軒藥房照茲字求取皮膚水六罎祈由郵司付下以應急
用是荷前蒙付來數罎經各親友用過均滿意謂確能治一切
皮膚百病云此所以再字求取也
E. William, 670 Main St. Bridgeport, onn
每料一元二五　每兩十元正

◎◎神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新
先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚
腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無
復發之患真良藥也
（hung Lee 22 Thompson St. Barry Dock, S Wales, England

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
救急良方
寄便閱取函來
本軒近數年來對於僑胞之患頗本軒喜丹丸散較人宗者例特再有扣折今特再例
散本軒喜丹丸散較人宗者例特再有扣折今特再例
八折俱照目錄上滿九折滿十折知者惠顧次
商家長期代理原價扣折收現
另議

生隆棧參茸
祈蛇一鞭藥酒每罎一元半
壯陽援腎逐少丸每盒統
龜鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每磅帆
勃蛤蚧大補藥水每磅帆
夜夢遺精滋腎丸每盒號
無夢滑精調精丸每盒號
專治久年虛濁丸每盒號
小腸氣痛斷根丸每磅帆
心腹痛無價金丹每磅號
心胃痛藥水每磅號
化痰順氣止咳丸每磅帆
久咳傷症補肺丸每盒統
跌打逢魂丸瓶每個帆
各項丸散未能備錄
腰痛獨步藥水每罎一元
解扶元搜毒藥每磅帆
神効白濁藥水每磅帆
外射白濁止痛水每磅帆
五淋白濁止痛丸每磅帆
花柳疳疔濕毒丸每磅帆
痘紅月婆毒妙丸每磅帆
皮膚濕毒止癢水每磅帆
踈解肉臟濕毒丸每兩紙
婦科合歡種子丸每盒號
婦科壯元續嗣丸每磅帆
始創婦科阻孕丸每盒帆
刀傷止痛生肌水每磅帆
壯陽久戰逢少丸每磅帆
欲知其詳函索目錄

秘製經驗膏丹丸散
壯陽援腎逐少丸每盒統
龜鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每磅帆
勃蛤蚧大補藥水每磅帆
夜夢遺精滋腎丸每盒號
無夢滑精調精丸每盒號
專治久年虛濁丸每盒號
小腸氣痛斷根丸每磅帆
心腹痛無價金丹每磅號
心胃痛藥水每磅號
化痰順氣止咳丸每磅帆
久咳傷症補肺丸每盒統
跌打逢魂丸瓶每個帆
各項丸散未能備錄

駝名參茸三鞭補腎丸
以丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾虧虛百損以救五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外倩有下列證書便知其概矣
價目　大盒五元　小盒貳元伍
郵費自備

保證書
KWONG LEE YUEN
55 CATARACT AVE. - NIAGARA FALLS

▼◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭啟者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St, Ave. S, Lethbridge Alta.

▼◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G Faird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

▼◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消痘疔外治水）數罎果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
趙邦立統理內外全科花柳雜症腳內
電話（詩麼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W Vancouver B.C

明鏡臺命理星卜兼醫藥丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C
利多域屬英

◎星斷吉凶　能參鬼谷
人地人盤　飛星劃度　
四餘七政　四季批評
逐月批評　筆金拾員
星盤八字　筆金捌員
逐年批評　筆金捌員
大批八字　筆金五員
兼批星盆　筆金五員
中批八字　筆金二員
小批八字　筆金壹員

◎命評貴賤　敢並神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員　神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸走神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服三元五　中症次服五員　老年重症十員
諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命
敢者小弟回唐在即如各貴洲貴埠諸君　光
顧限期七月一號以前所委批評八字與及
各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定
必如命交付公當若然逾期不候特此佈聞
幕安　弟明鏡台
民國拾八年元月十二日　徐錫崙啟

淨麥粘糯米粉
淨麥粘糯米粉
英崙洗衣刷
Wagin Hem Fish Co
Fairville, N. B. Can
英沖尤魚唐山糯米粉發行
米粉本
本號所到貨物品質各貴號出產東鄉來各字號生粉質雖分別何
勝銘感矣窃思各貴號出產東鄉來各字號生粉質雖分別何
種米粉也現本號
「英沖尤魚唐山糯米粉」
「英沖尤魚唐山糯米粉」
「英沖尤魚唐山糯米粉」